باب الهدايا والتقاريظ

التحفة الوفائية

في اللغة العامية المصرية

فتحنا بابًا في المقتطف منذ عشر سنوات للنظر في امر اللغة العاميَّة وفيما اذا كان تنقيحها ممكنًا كما فعل اليونان بلغتهم الرومية واعتمدوا عليها في كتاباتهم بدل اللغة اليونانيَّة القديمة او فيما اذا كان العود الى اللغة المعربة اولى حتَّى تصبح لغة التكلم كما هي لغة الكتابة . وقد تناظر الكتَّاب في هذا الموضوع وقال اكثرهم بوجوب العود الى اللغة المعربة ثم سُدِل عليهِ حجاب الاهمال ولم ندرِ ان احدًا كتب فيهِ مفصلاً بعد ذلك حتَّى التأم مؤتمر علماء اللغات الشرقيَّة في بلاد اسوج فقدَّم لهُ جناب امين بك فكري رسالة مسهبة في هذا الموضوع بيَّن فيها ان اللغات العربيَّة العامَّة لا يسهل تنقيحها والاعتماد عليها لتباينها في مصر والشام و بلاد المغرب . ولدينا الآن كتاب مسهب في هذا الموضوع وضعهُ جناب السيد وفا افندي محمَّد امين الكتبخانة الخديويَّة المصرية و بيَّن فيهِ الحاجة الى توحيد اللغة العربيَّة والرجوع بها الى اللغة المعربة وقال ان السبيل الى ذلك هو "حمل كل متكلم بالعربيَّة على التكلُّم بها مع مراعاة وجوه الإعراب والاساليب الصحيحة والتحرُّز من التحريف في الالفاظ بقدر الامكان" . واتبع ذلك بفصول مختلفة في تاريخ الكتابة والشعر واصل اللغات وردَّ على فصل من مقدمة ابن خلدون لم نرَ كاتبًا من كتَّاب العربيَّة كتب في موضوعهِ اصح من كتابة ابن خلدون فيهِ فانها منطبقة على فلسفة اللغات المعروفة الآن انطباقًا تامًّا وقد وافقهُ المؤلف في اماكن مخطئة

و يقال في الجملة ان هذا الكتاب من الكتب النفيسة يشهد لحضرة مؤلفهِ بسعة الاطلاع وحسن الملكة وحبذا لو تمَّ ما اشار بهِ للعود الى اللغة المعربة

خلاصة تاريخ العرب

مترجم من كتاب العالم سيديو

اثبتنا فصلاً من هذا الكتاب في هذا الجزء من المقتطف للدلالة على ما حواهُ من الفوائد . وهو شامل لتاريخ العرب قبل الاسلام و بعدهُ وفتوحهم لممالك الروم والفرس وانتشار

دولهم من اقصى المشرق الى اقصى المغرب ولكن الكلام فيهِ موجز جدًّا وقد يبلغ الايجاز فيهِ درجة الخلل فترى الفصل الذي ابتدأهُ منهُ وهو من اوسع فصولهِ يقلُّ عن الفصول التي كتبناها في هذا الموضوع في المجلد الثالث من المقتطف فيود من يطالعهُ لو زاد المؤلف كلامهُ اسهابًا وعزَّز اقوالهُ بالاسانيد التاريخيَّة . اما الترجمة فليست على ما يرام من بعض الوجوه ولاسيما في المسائل العلميَّة وحبذا لو اعيد تنقيح الكتاب ونطبيقهُ على الاصل قبل طبعهِ ثانيةً . ومع ذلك فاننا نسدي الشكر الجزيل لحضرة مترجمهِ واسعادة العالم العامل علي باشا مبارك الذي امر بترجمتهِ للانتفاع بهِ

فهرس الكتب الاوربيَّة في المكتبة الخديويَّة

اصدرت المكتبة الخديويَّة المصريَّة فهرسًا لما فيها من الكتب الاوربيَّة فاذا هي جامعة كتبًا نفيسة في مواضيع شتَّى بالفرنسويَّة والانكليزيَّة والالمانيَّة والايطاليَّة واكثرها فيما يتعلق بالقطر المصري ولعلهُ لم يطبع كتاب في هذا الموضوع الاَّ وفي المكتبة الخديويَّة نسخة منهُ

رواية الامير مراد

مما يشهد للشرقيين بحسن الملكة في تعلُّم اللغات الاجنبيَّة انهم يتقنونها حتَّى لقد يسهل عليهم التأليف فيها كحضرة مؤلف هذه الرواية الكاتب الاديب خليل افندي سعد فانهُ درس اللغة الانكليزيَّة في ديار الشام ولم تطأ رجلهُ بلادًا انكليزيَّة ولكنهُ ألَّف فيها رواية منسجمة العبارة تشهد لهُ بالبراعة فيها وقد ضمنها وصف بلاد الشام وحوران في اوائل هذا القرن واواخر الماضي واوصاف اهلها وعوائدهم . ويسوءنا ان في الرواية كثيرًا من الاغلاط المطبعيَّة وبعض هذه الاغلاط مخلٌّ بالمعنى فعسى ان نتلافى في الطبعة الثانية

مختصر تاريخ الامم الشرقيَّة

صدر الجزء الثاني من هذا الكتاب وهو كالجزء الاول شاهد لحضرة مؤلفهِ بالاعتماد على المصادر الموثوق بها في تأليفهِ . وموضوعهُ بلاد العراق وبابل من حيث جغرافيتها وتاريخها وقد وعد المؤلف بقرب صدور الجزء الثالث فنتمنَّى لهُ التوفيق